

# Escuelas: Consideraciones operacionales para la implementación de medidas de mitigación del COVID-19 en entornos de bajos recursos, internacionales

Versión accesible: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/global-covid-19/schools.html>

## Objetivo del documento

Las escuelas cumplen un papel importante en enseñar a sus alumnos sobre la prevención de enfermedades en sus casas y comunidades. Por otro lado, muchos niños y adolescentes dependen de los servicios esenciales que las escuelas brindan a las poblaciones vulnerables, como programas de comidas escolares, apoyo sicosocial, servicios por discapacidad y acercamiento comunitario. Se considera que las escuelas son un sitio seguro para los niños que podrían ser víctimas de distintas formas de abuso o violencia. En este documento se proveen sugerencias para mitigar los riesgos de transmisión del COVID-19 en las escuelas que se encuentran en entornos de bajos recursos, en el ámbito internacional, y se describen las consideraciones asociadas a cada medida de mitigación, que incluyen consideraciones sobre su impacto secundario —como inseguridad alimentaria y exposición a la violencia, y su impacto en los alumnos con alto riesgo de abandonar la escuela— a fin de que las escuelas puedan reanudar y mantener sus operaciones de manera segura. Las propuestas se presentan en formato de tabla y están organizadas por medida de mitigación (**distanciamiento físico, higiene de las manos, limpieza y desinfección e higiene respiratoria**). Este documento no prevalece sobre ninguna ley, regulación o mandato gubernamental, nacional o local; más bien, su objetivo es complementar las medidas de mitigación ya existentes o propuestas.

## Audiencia del documento

Este documento está dirigido a cualquier persona, institución u organización que esté respondiendo a la transmisión comunitaria del COVID-19, o se esté preparando para hacerlo, y a quienes asistan a tales entidades (p. ej., Gobiernos nacionales y locales, oficinas de los CDC en distintos países y otras entidades). Contiene consideraciones especiales para mitigar los riesgos relacionados con la reanudación y la operación sostenida de las escuelas que se encuentran en entornos de bajos recursos en el ámbito internacional.

## Enfoque de superposición de medidas

Las medidas de mitigación en las escuelas pueden organizarse bajo tres categorías: controles personales, controles administrativos y controles de ingeniería. Estos controles deben superponerse, el uno sobre el otro, para reducir el riesgo general de transmisión del COVID-19 para los alumnos y el personal de la escuela.

<b>Controles personales</b>	Comportamientos que adopta cada persona para protegerse a sí misma y a aquellos a su alrededor
<b>Controles administrativos</b>	Procesos y políticas que mantienen seguras a las personas
<b>Controles de ingeniería</b>	Estructuras físicas que se instalan para distanciar a las personas de los peligros

**Nota sobre la implementación:** A continuación, proveemos sugerencias de cómo reducir la transmisión del COVID-19 en escuelas primarias y secundarias que se encuentren en entornos de bajos recursos, en el ámbito internacional. Si bien algunas no serán factibles para todos los entornos, cada escuela puede optimizar tantas medidas como le sea posible y apropiado dentro de su contexto local. Para que cualquier medida de mitigación sea eficaz, tanto los cuidadores como los maestros y administradores escolares deben participar en el proceso de planificación e implementación. Las sugerencias que se describen a continuación pueden ser adaptadas al contexto local, contando con la participación de las poblaciones locales en los procesos de planificación y toma de decisiones. Para ello, los Gobiernos y administradores escolares pueden identificar a partes interesadas y actores confiables —como líderes comunitarios y cuidadores— para que den su opinión sobre las medidas de mitigación que se propongan antes de que sean implementadas. Estos representantes no solo conocen cuáles son las necesidades y condiciones locales, sino que también pueden conocer lecciones aprendidas de intervenciones anteriores de salud pública en la comunidad.

Se puede encontrar más información sobre cómo motivar eficazmente la participación de la comunidad [aquí](#).



[cdc.gov/coronavirus](https://www.cdc.gov/coronavirus)

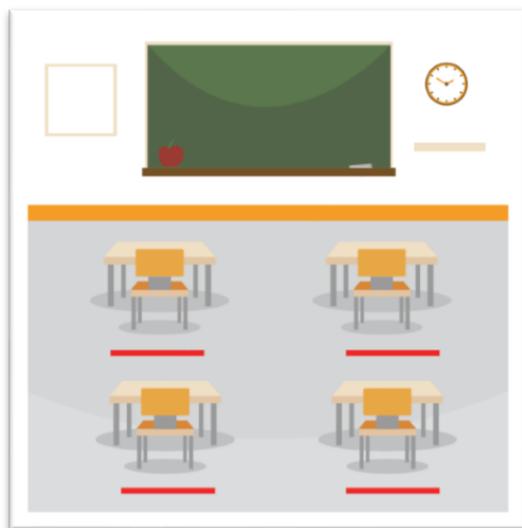
[www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/global-covid-19](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/global-covid-19)

DISTANCIAMIENTO FÍSICO			
Controles personales: Recomendaciones generales para el distanciamiento físico en las escuelas	Controles administrativos y de ingeniería: Posibilidades para las escuelas	Materiales, actividades y personal necesarios para su implementación	Consideraciones y desafíos para las escuelas
<p>Mantener <b>una distancia de al menos 2 metros</b> cuando sea posible entre las personas que no vivan en la misma casa.</p>	<p><b>Limitar que se mezclen personas de distintos grupos.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Asegurarse de que el mismo grupo de alumnos permanezca junto todos los días, con el mismo maestro o miembro del personal (p. ej., no cambiar de un aula a otra) lo más posible y limitar su interacción con diferentes clases, miembros del personal y maestros (p. ej., programar los descansos y las comidas a distintas horas).</li> <li>✓ Evitar el uso compartido de libros, útiles, juegos u otros materiales didácticos; si es necesario que se compartan por falta de material, limpiarlos y desinfectarlos después de que los use cada alumno.</li> <li>✓ Restringir las actividades extracurriculares, las excursiones y los eventos y encuentros entre distintos grupos.</li> <li>✓ Restringir el ingreso de cuidadores, visitas no esenciales y voluntarios.</li> <li>✓ Animar a los alumnos a mantener una distancia de 2 metros de las personas que no vivan en su casa cuando estén caminando a la escuela.</li> <li>✓ Establecer protocolos para limitar el contacto con los cuidadores cuando vayan a dejar o buscar a los alumnos.</li> <li>✓ Indicar un punto en la entrada y salida más allá del cual los cuidadores no puedan pasar cuando vayan a dejar o buscar a los alumnos. Colocar indicaciones visuales (marcadas hechas con pintura, tiza o cinta en el piso y carteles) para marcar el punto que no deben cruzar. Animar a los cuidadores a tener puesta una mascarilla cuando vayan a dejar o buscar a los alumnos.</li> <li>✓ Animar a los cuidadores a no bajarse del auto/motocicleta/bicicleta cuando vayan a dejar o buscar a los niños para limitar la cantidad de gente que se congregue y se mezcle en los puntos de encuentro.</li> </ul> <p><b>Modificar la distribución de los asientos en las aulas.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Materiales de comunicación accesibles (por radio, mensajes móviles, de SMS o WhatsApp, cartas o anuncios a los cuidadores) para comunicar a los cuidadores, los alumnos y el personal de la escuela los nuevos procedimientos.</li> <li><input type="checkbox"/> Carteles por toda la escuela y anuncios a toda la escuela (p. ej., por sistema de altavoz, megáfono) para informar a los alumnos y al personal sobre los nuevos procedimientos y las razones por las cuales se implementan, y recordarles practicar distanciamiento físico.</li> <li><input type="checkbox"/> Carteles o marcas de cinta, tiza o pintura para indicar la distancia que debe haber entre escritorios, mesas, asientos, así como para marcar las rutas de circulación y señalar la distancia física que se debe mantener.</li> <li><input type="checkbox"/> Un orden y horario escrito de entrada y salida de la escuela y de descansos.</li> <li><input type="checkbox"/> Personal escolar que modele el distanciamiento físico apropiado y recuerde a los alumnos y a los cuidadores mantener el distanciamiento físico.</li> </ul>	<p>Los alumnos podrían depender de los programas de comidas escolares. Si se proveen comidas o alimentos suplementarios en la escuela, considerar:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Distribuir los alimentos suplementarios y las comidas en paquetes o cajas.</li> <li>• Si se deben servir comidas calientes, coordinar para que las sirva una sola persona (es decir, que no sea por autoservicio).</li> <li>• Las personas que distribuyan los alimentos deberían tener puesta una mascarilla y lavarse las manos antes de ponerse los guantes.</li> <li>• Cuando estén en la fila para la comida, los alumnos deberían mantener el distanciamiento físico (2 metros) y tener puesta una mascarilla.</li> <li>• Antes de comer, los alumnos deben lavarse las manos o limpiárselas con un desinfectante de manos a base de alcohol.</li> <li>• En lugar de congregarse en el comedor, pueden comer afuera o en sus aulas (después de que <a href="#">se hayan desinfectado adecuadamente los escritorios o mesas</a> y los alumnos <a href="#">se hayan higienizado las manos</a>).</li> </ul> <p>Si las aulas no son lo suficientemente grandes para dejar suficiente espacio entre los escritorios y practicar distanciamiento físico, considerar:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Abrir las puertas o ventanas (cuando sea seguro hacerlo) para aumentar la circulación de aire de afuera.</li> </ul>

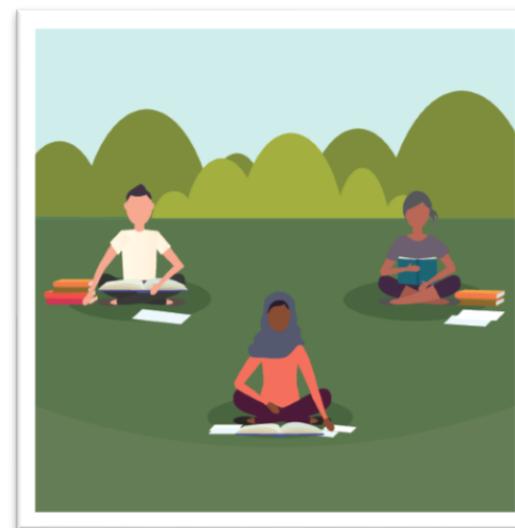
	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Ubicar cada asiento o escritorio a una distancia de al menos 2 metros del otro cuando sea factible. Proveer indicaciones físicas, como marcas de cinta o tiza, para guiar la separación física.</li> <li>✓ Poner todos los escritorios o mesas mirando hacia la misma dirección. Ubicar a los alumnos a un solo lado de las mesas.</li> </ul> <p><b>Limitar el amontonamiento.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Establecer una circulación unidireccional en los pasillos, las aulas y el resto de la escuela. Proveer guías de distanciamiento físico —como marcas de cinta, pintura o tiza en los pisos y las veredas, y carteles en las paredes— para asegurarse de que el personal y los niños se mantengan a una distancia de al menos 2 metros cuando estén en fila, en los pasillos, en las instalaciones sanitarias (baños/letrinas) y en otros sitios o momentos. Asignar a miembros del personal el monitoreo de los pasillos, las aulas y el tráfico interno de la escuela para asegurarse de que se estén siguiendo las directrices de distanciamiento físico.</li> <li>✓ Colocar carteles y hacer anuncios frecuentes (p. ej., por sistema de altavoz o megáfono) para fomentar el distanciamiento físico (≥2 metros) en todo momento.</li> <li>✓ Cerrar los lugares de uso en común, como los comedores que estén adentro y las áreas de juegos.</li> <li>✓ Modificar los horarios escolares. Las opciones podrían incluir:             <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Escalonar las horas de llegada y salida de la escuela y de los descansos.</li> <li>2) Extender el horario de la escuela: programar la asistencia de unos alumnos en un turno de mañana, otros en un turno de tarde y otros en uno de noche, en la medida que la luz y la seguridad lo permitan.</li> <li>3) Extender la semana escolar: programar la asistencia de unos alumnos ciertos días (p. ej., lunes, miércoles y viernes) y la asistencia de los otros los demás días (p. ej., martes, jueves y sábado).</li> </ol> </li> <li>✓ Instruir y recomendar a los cuidadores, alumnos y miembros del personal que no se reúnan o</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Usar otros sitios de la escuela temporalmente —como el comedor o gimnasio— para ubicar a los alumnos que no quepan en las aulas.</li> <li>• Llevar las clases afuera, si las condiciones son seguras y conducen a un ambiente que favorezca el aprendizaje (se deben considerar las condiciones del tiempo, la polución, la vida silvestre, etc.).</li> </ul> <p>La modificación de los horarios escolares podría reducir la cantidad de horas de instrucción totales que los alumnos reciban cada día o semana. Las escuelas pueden complementar la enseñanza presencial con plataformas de educación a distancia adecuadas para su contexto local y población estudiantil; por ejemplo, plataformas de aprendizaje en línea, tecnología móvil o SMS, medios sociales, programas de televisión, enseñanza por radio y, además, recursos impresos para llevarse a casa. Sin embargo, la educación a distancia podría presentar riesgos adicionales para el desarrollo de los niños, de no vigilarse (p. ej., acoso en línea, cantidad excesiva de tiempo delante de una pantalla, falta de enseñanza directa e interacción con los maestros y demás compañeros). Al implementar un horario modificado, se debe dar prioridad a los niños que estén en mayor riesgo de faltar a la escuela (p. ej., las niñas, los alumnos que necesiten educación especial, los grupos con mayor riesgo de abandonar los estudios y los otros alumnos para quienes la educación a distancia presentará un mayor desafío).</p> <p>Se deben poner a disposición oportunidades para aprender o trabajar a distancia para los alumnos y el personal con mayor riesgo de enfermarse gravemente (p. ej., aquellos con</p>
--	--	--	--

	<p>socialicen cuando entren o salgan de la escuela ni durante los descansos.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Indicar a los alumnos que mantengan al menos 2 metros de distancia entre sí cuando vayan o vuelvan juntos de la escuela y durante los descansos.</li> <li>✓ Decirles a los alumnos y a los adultos que se pongan una <a href="#">mascarilla</a>, si pueden hacerlo; que practiquen <a href="#">higiene de las manos</a> e <a href="#">higiene respiratoria</a>, particularmente cuando vayan juntos en auto o vayan en transporte público; y que cuando vayan en el mismo auto limiten la cantidad de pasajeros dejando libre cada asiento de por medio y, de ser posible, vayan con las ventanillas abiertas.</li> <li>✓ <a href="#">Limpiar y desinfectar</a> los autobuses escolares antes de cada turno, concentrándose en las superficies que se tocan frecuentemente; permitir que solo se siente un alumno por fila o, si el autobús no tiene filas, hacer que los alumnos se sienten de por medio a menos que vivan en la misma casa; mantener las ventanillas abiertas. El conductor del autobús y los pasajeros deben tener puesta una mascarilla.</li> <li>✓ Colocar indicaciones visuales (marcas de pintura, tiza o cinta en los pisos, o carteles en las paredes) para indicar a los cuidadores el espacio de distanciamiento físico apropiado que deben mantener en los puntos de despedida o encuentro con los niños.</li> <li>✓ Asignar a miembros del personal para que monitoreen que los alumnos cumplan con las medidas de distanciamiento físico cuando lleguen y salgan de la escuela y durante los descansos.</li> </ul>		<p>afecciones subyacentes, como enfermedades crónicas, diabetes o inmunodepresión, y los adultos de mayor edad).</p> <p>Para quienes provean asistencia directa a los alumnos con discapacidades, podría ser difícil mantener distanciamiento físico. Además de tomar las medidas de prevención estándar, aquellos que provean asistencia directa deberían una mascarilla cuando vayan a estar a menos de 2 metros de distancia de sus alumnos y guantes desechables cuando vayan a entrar en contacto directo, y lavar su ropa después de habérsela puesto una vez, según se detalla <a href="#">aquí</a>.</p> <p>Las medidas de distanciamiento físico y de aislamiento pueden contribuir a que se produzca mayor violencia (p. ej., por pasar más tiempo en el mismo lugar con la persona que ejerce la violencia). Los administradores escolares deberían hacer lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Asignar un punto de contacto con quien los alumnos y el personal escolar puedan hablar en confianza sobre las instancias de violencia que sufran. Recordar con frecuencia a los alumnos y al personal escolar que pueden acudir a esta persona de manera segura, en confianza y sin estigma.</li> <li>• Tomar las medidas necesarias para que el personal esté atento a los signos de violencia contra los niños (alumnos) y contra los adultos (otros miembros del personal) y sepa cómo notificar un caso presunto de violencia.</li> <li>• Crear un plan de seguridad de cómo responder ante casos de violencia</li> </ul>
--	--	--	--

presunta o notificada contra un alumno o miembro del personal.



Marcas de cinta en el piso indicando la distancia segura entre los escritorios.



Las clases se pueden hacer afuera si las condiciones son favorables.

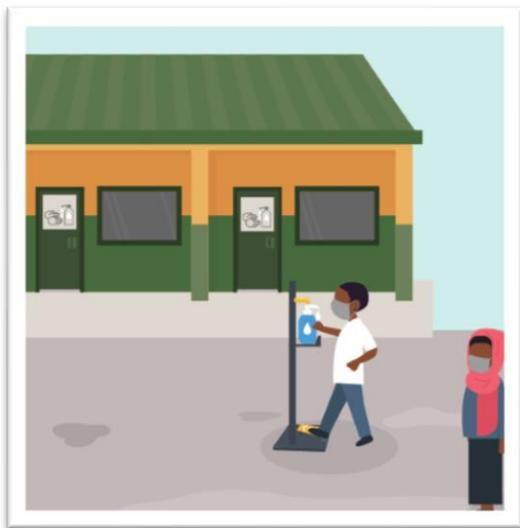
HIGIENE DE LAS MANOS			
Controles personales: Recomendaciones generales para la higiene de las manos en las escuelas	Controles administrativos y de ingeniería: Posibilidades para las escuelas	Materiales, actividades y personal necesarios para su implementación	Consideraciones y desafíos para las escuelas
<p><b>Enseñar y reforzar entre los alumnos y el personal escolar la higiene frecuente de las manos.</b> En las escuelas, los alumnos y el personal deberían limpiarse las manos al entrar y al salir; después de los descansos; después de sonarse la nariz, estornudar o toser; antes y después de comer; después de ir al baño y en otros <a href="#">momentos clave</a>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Hacer que higienizarse las manos sea un requisito obligatorio al entrar y salir de la escuela.</li> <li>✓ Crear un horario para la higiene frecuente de las manos, especialmente para los niños pequeños.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>❑ Estaciones de lavado de manos o dispensadores de desinfectante de manos a base de alcohol.</li> <li>❑ Acceso diario a los suministros adecuados para favorecer la higiene de las manos; estos incluyen agua segura y la cantidad de jabón</li> </ul>	<p>Se necesitará una vigilancia continua para asegurarse de que se reaprovisionen regularmente las estaciones de higiene de las manos; las escuelas pueden asignar a una persona que sea la responsable de asegurarse de que estén aprovisionadas.</p>

<p><i>Tipos de higiene de las manos:</i></p> <p><b>Lavado de manos con agua y jabón.</b> Lavarse con agua y jabón es una medida eficaz contra el COVID-19. Para el lavado de las manos se debe usar el agua más limpia que haya disponible (idealmente de una <a href="#">fuente mejorada</a>)<sup>1</sup> y todo tipo de jabón (en barra, líquido o en polvo) funciona eficazmente para eliminar el COVID-19. Se deben restregar todas las superficies de las manos (palmas, dorso, entre los dedos, uñas) con agua y jabón por al menos 20 segundos y se deben secar las manos al aire o con materiales de secado de un solo uso (cuando los haya).</p> <p>También se puede usar <b>agua jabonosa</b> (una mezcla de agua y jabón en polvo o líquido). Para preparar, se debe mezclar una cantidad suficiente jabón con el agua para que se pueda hacer espuma al frotar las manos. Cuando se use agua jabonosa, también se necesitará una estación de agua aparte para enjuagarse el agua jabonosa de las manos. Alternativamente, se puede proveer el agua jabonosa en una botella u otro envase cerrado al lado de una estación de agua que no contenga jabón para enjuagarse las manos. Como se detalla anteriormente, se debe usar el agua más limpia disponible para preparar el agua jabonosa y para enjuagarse. Se pueden encontrar instrucciones para la preparación de agua jabonosa en la página 25 de <a href="#">este documento</a>.</p> <p><b>Limpeza de manos con desinfectante de manos a base de alcohol.</b> Si las manos no están visiblemente sucias, se las puede limpiar con un desinfectante de manos que contenga al menos un 60 % de alcohol en lugar de lavárselas con agua y jabón. Para usar el desinfectante, se debe dispensar una cantidad suficiente para cubrir ambas manos y frotar las manos por aproximadamente 20 segundos hasta que se sientan secas.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Poner carteles con indicaciones visuales que promuevan la higiene frecuente de las manos, especialmente en los <a href="#">momentos clave</a>, y proveer <a href="#">instrucciones de cómo higienizarse adecuadamente las manos</a>.</li> <li>✓ Garantizar amplio acceso a instalaciones para la higiene de las manos mediante la colocación de estaciones, ya sean de lavado de manos o dispensadores de desinfectante de manos a base de alcohol, en las entradas y salidas de la escuela, en las aulas y a menos de 5 metros de los baños o letrinas (después de que se use el retrete se debe priorizar el lavado de manos con agua y jabón). Se pueden usar indicaciones visuales de bajo costo en toda la escuela para dirigir a los alumnos y al personal, o darles un “empujoncito”,<sup>2</sup> hacia las instalaciones para la higiene de las manos y para que mantengan el distanciamiento físico cuando estén esperando en fila para usar las instalaciones de higiene de las manos.</li> <li>✓ Las estaciones de lavado de manos deben seguir <a href="#">estos</a> principios de cambio de comportamientos de higiene de las manos. Hay más información disponible sobre los diferentes diseños de estaciones de lavado de manos <a href="#">aquí</a>. En particular, las estaciones de lavado de manos deben: 1) permitir que las personas se mojen y enjuaguen las manos bajo un chorro de agua corriente; 2) sujetar el jabón dentro de una cesta fija (el jabón líquido), con una cuerda (el jabón en barra) u otro dispositivo; 3) tener un sitio donde se recolecte el agua usada; 4) proveer materiales de un solo uso para el secado de manos, cuando sea posible; 5) tener un cesto de basura para recolectar los materiales de secado de manos de un solo uso (cuando corresponda).</li> </ul>	<p>correspondiente, desinfectante de manos que contenga al menos un 60 % de alcohol o los ingredientes necesarios para preparar una solución para el lavado de manos.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>❑ Los administradores y el personal de la escuela deben exigir la higiene de las manos a la entrada y salida de la escuela.</li> <li>❑ Los administradores y el personal de la escuela deben revisar las estaciones de higiene de manos regularmente y reaprovisionarlas cuando sea necesario.</li> <li>❑ Los administradores y el personal de la escuela deben modelar la buena higiene de las manos.</li> <li>❑ Carteles con indicaciones visuales y anuncios a toda la escuela que promuevan la higiene de las manos. Los mensajes deben ser <a href="#">acordes a la edad</a> de los alumnos e incluir información sobre <a href="#">cuándo</a> y <a href="#">cómo higienizarse las manos</a>.</li> <li>❑ Marcas de pintura, tiza o cinta, o carteles para proveer indicaciones visuales o “empujoncitos” hacia las instalaciones de lavado de manos.</li> <li>❑ Si se usa una solución de cloro al 0.05 %, equipo de protección personal (guantes de goma/caucho, delantal grueso y zapatos cerrados) para quienes preparen la solución de cloro.</li> <li>❑ Sitio con llave donde guardar los suministros para la higiene de las manos durante la noche, incluidas las estaciones de lavado o dispensadores de desinfectante de manos a base de alcohol.</li> </ul>	<p>Habría un costo por la compra de las estaciones de lavado de manos o dispensadores de desinfectante de manos a base de alcohol, el reaprovisionamiento de agua y jabón (o desinfectante de manos), el equipo de protección personal (en caso de necesitarse), la creación e impresión de materiales de comunicación y posiblemente para pagar a las personas que se ocupen de reaprovisionar y reforzar el uso de las estaciones de higiene de las manos a la entrada y salida de la escuela.</p> <p>Si no hay una fuente de agua en las escuelas, el reaprovisionamiento de las estaciones de lavado de manos implicará un mayor desafío y mayores costos. En las escuelas con escasa disponibilidad de agua se podría considerar recurrir a soluciones de abastecimiento temporales, como servicios de distribución de agua por camión cisterna. Usar desinfectante de manos a base de alcohol es una alternativa segura para reemplazar el uso de estaciones de lavado de manos que requieran agua, pero también implican un costo. Podría ser necesario supervisar a los niños pequeños cuando usen el desinfectante de manos para prevenir que lo ingieran accidentalmente.</p> <p>Podría haber limitaciones en la cadena de suministro de desinfectante de manos a base de alcohol si, al propagarse el COVID-19, aumenta la demanda. A menudo no hay disponibles materiales de un solo uso para secarse las manos (como toallitas de papel), y pueden ser caros y aumentar la cantidad de desechos que se producen; secarse las</p>
---	---	--	---

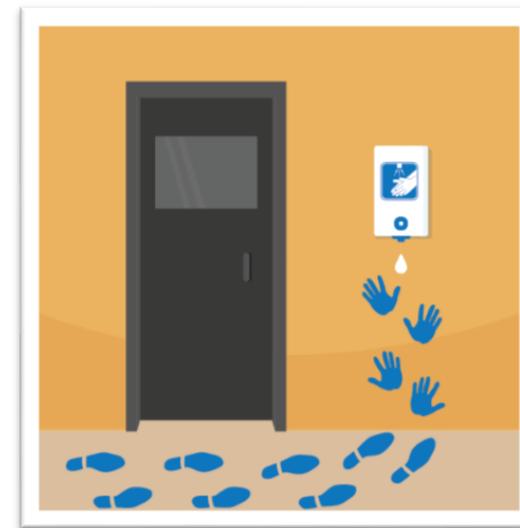
<sup>1</sup> Las [fuentes de agua potable mejoradas](#) son aquellas que, por las características de su construcción, protegen adecuadamente el agua contra la contaminación externa. Podrían incluir las conexiones que llevan agua por tubería a las casas, las fuentes de agua pública, los pozos perforados, los pozos excavados a mano protegidos, los manantiales protegidos y el agua de lluvia.

<sup>2</sup> Los “empujoncitos” son una estrategia eficaz de cambios de comportamiento; se refieren a hacer cambios en el ambiente físico para motivar y recompensar determinado comportamiento. El uso de la estrategia de “empujoncitos” para el lavado de manos se describe [aquí](#).

<p>Si no hay agua y jabón o desinfectante de manos a base de alcohol disponibles o su uso no es factible, como opción temporal, se puede considerar <b>el lavado de manos con solución de cloro al 0.05 %</b>. Esta solución debe prepararse a diario y siguiendo <a href="#">las instrucciones que se encuentran aquí</a>. Debido a la posibilidad de que produzca mayor irritación, los niños pequeños no deberían usar la solución de cloro para lavarse las manos. Las personas que la usen deben tener cuidado de que no les entre a los ojos o la boca.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ La instalación, la supervisión y el reaprovisionamiento periódico de las estaciones de lavado de manos debe ser responsabilidad de los administradores o el personal de la escuela.</li> <li>✓ Si se usa una solución de cloro al 0.05 %, se debe proveer el equipo de protección personal (guantes gruesos, delantales gruesos y zapatos cerrados) a quienes la preparen.</li> <li>✓ En los sitios donde no haya una fuente de agua mejorada o donde haya una cantidad limitada de agua, se pueden usar medidas temporales, como servicios de entrega de agua por camión cisterna. Para el largo plazo, se le debe dar prioridad a invertir en mejorar el suministro de agua a fin de garantizar que haya suficiente agua para la higiene de las manos y la limpieza.</li> <li>✓ Guardar los suministros de limpieza y desinfección, y el desinfectante de manos a base de alcohol en un lugar seguro, bajo llave, fuera del alcance de los niños y alejado de fuentes de fuego o llamas.</li> </ul>		<p>manos al aire es una alternativa segura, siempre que queden bien secas.</p> <p>Si se usará una solución de cloro al 0.05 %, las personas que preparen la solución deben protegerse adecuadamente con guantes de goma/caucho, un delantal grueso y zapatos cerrados durante su preparación debido a los posibles riesgos de contacto con la piel y de inhalación. Se debería capacitar a estas personas en cómo preparar la solución de cloro. Si no hay guantes de goma/caucho disponibles, se puede usar cualquier tipo de guantes. Las personas que preparen la solución deberían quitarse los guantes y lavarse las manos inmediatamente después de prepararla. Si no hay delantales disponibles, se pueden proteger con ropa (pantalones largos y camisas de manga larga).</p>
---	--	--	---



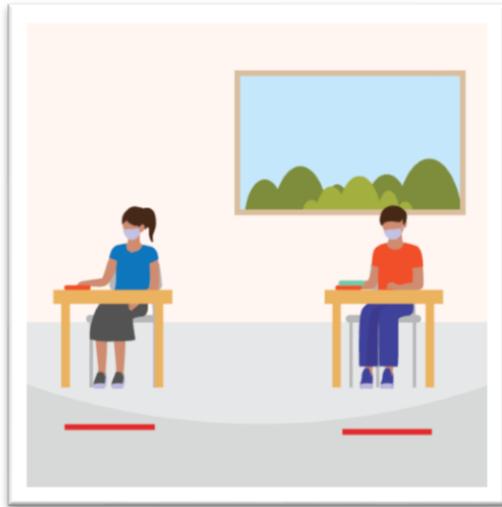
Alumnos desinfectándose las manos a la entrada de la escuela, con mascarillas de tela puestas.



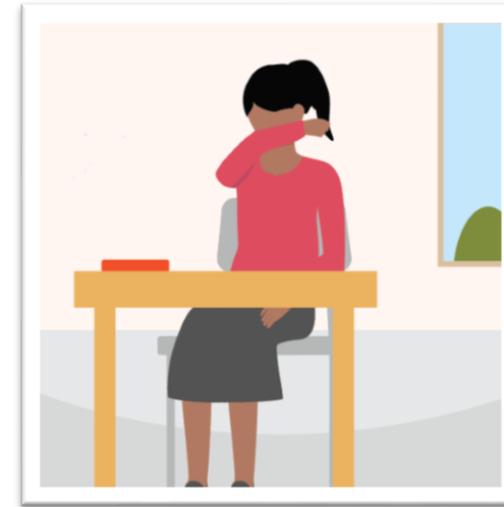
“Empujoncitos”, o indicaciones visuales, para motivar a los alumnos a desinfectarse las manos.

HIGIENE RESPIRATORIA			
Controles personales: Recomendaciones generales para la implementación de medidas de higiene respiratoria en las escuelas	Controles administrativos y de ingeniería: Posibilidades para las escuelas	Materiales, actividades y personal necesarios para su implementación	Consideraciones y desafíos para las escuelas
<p><b>Ponerse una <a href="#">mascarilla de tela</a>, de poder hacerlo.</b> Ponerse una mascarilla es particularmente importante cuando no sea posible practicar distanciamiento físico y las personas estén adentro, en un lugar con poca ventilación, por ejemplo alumnos en un aula llena. Se les debe recordar frecuentemente a los alumnos que no se toquen los ojos, la nariz o la boca, ni las mascarillas. Los niños de menos de 2 años y las personas que tengan dificultad para respirar, estén inconscientes, estén incapacitadas o que por otro motivo no puedan quitarse la mascarilla sin ayuda, no deberían usarlas.</p> <p><b>Taparse la nariz y la boca</b> con el codo o un pañuelo desechable <b>al toser o estornudar</b>. Botar el pañuelo desechable y limpiarse las manos de inmediato.</p> <p><b>Quedarse en la casa cuando estén enfermos o después de haber tenido contacto cercano con una persona enferma.</b> Si un alumno o miembro del personal está enfermo, no debe ir a la escuela. Si se sabe o se sospecha que tengan COVID-19, los alumnos y los miembros del personal deben autoaislarse hasta que los síntomas respiratorios hayan mejorado, no hayan tenido fiebre por 3 días y hayan pasado 10 días desde la fecha en que aparecieron los síntomas. Si no se sospecha que tengan COVID-19, tanto alumnos como miembros del personal deben quedarse en casa hasta que se hayan resuelto los síntomas.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Requerir a todos los miembros del personal y alumnos que puedan, que tengan puesta una mascarilla cuando estén en alguna parte de la escuela.</li> <li>✓ Poner carteles recordando al personal y a los alumnos que usen una mascarilla, <a href="#">con instrucciones de cómo usar y quitarse las mascarillas correctamente</a> y <a href="#">cómo lavar las mascarillas de tela</a>.</li> <li>✓ Poner carteles que indiquen al personal escolar y a los alumnos <a href="#">cómo taparse la nariz y la boca al toser o estornudar</a>.</li> <li>✓ Crear políticas para que los alumnos y el personal escolar se queden en su casa si la prueba del COVID-19 les ha dado positivo o muestran síntomas de COVID-19, están cuidando a un pariente enfermo o han tenido contacto cercano con alguien que esté enfermo.</li> <li>✓ Crear políticas flexibles de asistencia y políticas de licencia por enfermedad para animar a los alumnos y al personal escolar a quedarse en su casa cuando estén enfermos o después de haber tenido contacto cercano con alguien que esté enfermo.</li> <li>✓ Exigir el cumplimiento de la política de quedarse en casa en caso de no sentirse bien.</li> <li>✓ Desanimar el uso de premios por “asistencia perfecta”.</li> <li>✓ Garantizar que el personal no perderá su remuneración por aislarse o ponerse en cuarentena.</li> <li>✓ Garantizar que los alumnos que dependan de las comidas escolares puedan seguir</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Poner carteles acordes a la edad de los alumnos con indicaciones visuales de <a href="#">cómo tener puestas y quitarse correctamente las mascarillas de tela</a>.</li> <li><input type="checkbox"/> Poner carteles acordes a la edad de los alumnos con indicaciones visuales que ilustren <a href="#">cómo cubrirse la nariz y la boca al toser o estornudar</a>.</li> <li><input type="checkbox"/> Materiales informativos para alumnos, cuidadores, tutores legales y el personal escolar sobre cómo hacer, ponerse, llevar puesta, quitarse y lavar una mascarilla de tela.</li> <li><input type="checkbox"/> Materiales informativos para alumnos, cuidadores, tutores legales y personal escolar recordándoles quedarse en casa si están enfermos.</li> <li><input type="checkbox"/> Personas a cargo, termómetro (preferiblemente uno que no implique entrar en contacto) e instrumento de revisión para revisar si los alumnos y el personal tienen síntomas cuando entren a la escuela.</li> <li><input type="checkbox"/> Personas a cargo, teléfono móvil y minutos de comunicación (p. ej., créditos para hacer o recibir llamadas y mensajes) para el envío de mensajes de texto de revisión de síntomas al personal y monitorear sus respuestas.</li> <li><input type="checkbox"/> Modelado por parte del personal de cómo llevar puesta la mascarilla adecuadamente y de cómo cubrirse la nariz y la boca al toser o estornudar.</li> </ul>	<p>Los niños pequeños posiblemente no entiendan o no cumplan con el uso de mascarillas todo el día. En tales circunstancias, se le debe dar prioridad a los momentos en que los dejen o pasen a buscar de la escuela, estén en los pasillos, vayan al baño o a otros sitios de uso común, y durante cualquier otro momento en que sea difícil mantener el distanciamiento físico.</p> <p>Algunos alumnos podrían necesitar apoyo y la asistencia del personal para ponerse y ajustarse la mascarilla.</p> <p>Es posible que algunos alumnos y miembros del personal no puedan tener puesta una mascarilla de tela. Por ejemplo, los alumnos que sean sordos o tengan dificultad para escuchar y dependan de la lectura de labios para comunicarse, aquellos que tengan ciertas discapacidades o trastornos mentales y aquellos con problemas sensoriales o sensibilidad táctil. Las escuelas pueden colaborar con los alumnos, las familias, el personal y los profesionales de atención médica para adaptarse a las necesidades de estas personas.</p> <p>Las escuelas pueden proveerles tela a los alumnos para que confeccionen sus mascarillas o trabajar con un fabricante de uniformes (si se usa uniforme en la escuela). Las escuelas también pueden coordinar con una ONG que trabaje con mujeres y adolescentes para que hagan mascarillas como actividad generadora de ingresos.</p>

	<p>recibiendo asistencia alimentaria mientras estén en aislamiento o cuarentena.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Considerar hacer una revisión diaria de síntomas al personal escolar y a los alumnos al entrar a la escuela; no permitir el ingreso de nadie que tenga una temperatura mayor a 100.4 °F (38 °C) o signos de enfermedad.</li> <li>✓ Considerar enviarle al personal un mensaje de texto, por SMS o por WhatsApp diario para monitorear si presentan síntomas de COVID-19.</li> </ul>		<p>Las escuelas deberían proporcionar mascarillas de tela a los alumnos cuyas familias o cuidadores no puedan proveerlas.</p> <p>Las escuelas necesitarán idear un plan de respaldo para cubrir a los maestros o miembros del personal que deban quedarse en casa por estar enfermos o para cuidar a un pariente enfermo.</p> <p>Se desconoce si la revisión de síntomas en general es eficaz, en particular en los niños. Los miembros del personal podrían ocultar sus síntomas o signos de enfermedad si pierden su remuneración por quedarse en casa, lo cual crea un riesgo de transmisión a los demás. Al proponer o instituir políticas de licencia por enfermedad flexibles para permitir que los miembros del personal se queden en su casa cuando estén enfermos o cuidando a un pariente enfermo se puede ayudar a prevenir este riesgo.</p> <p>Es posible que los beneficiarios de los programas de alimentación escolar no se queden en su casa cuando estén enfermos si la escuela es uno de los únicos sitios donde obtienen comidas. Las escuelas deberían idear un plan para recoger o entregar esta asistencia alimentaria de manera segura a los alumnos que estén en aislamiento o cuarentena.</p> <p>Las escuelas deben asegurarse de que haya un sitio donde puedan aislarse temporalmente, de manera segura y confidencial y sin estigma los alumnos o miembros del personal que se enfermen o presenten síntomas durante el día hasta que puedan irse a sus casas.</p>
--	---	--	--



Alumnos con mascarillas de tela en la escuela.



Alumna cubriéndose la nariz y la boca con el codo al toser.

LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN			
Controles personales: Recomendaciones generales para la limpieza y desinfección en las escuelas	Controles administrativos y de ingeniería: Posibilidades para las escuelas	Materiales, actividades y personal necesarios para su implementación	Consideraciones y desafíos para las escuelas
<p><b>Intensificar la limpieza y desinfección que realice el personal de limpieza.</b> Las superficies que se tocan frecuentemente se deben limpiar y desinfectar al menos una vez al día (p. ej., antes o después de la jornada escolar) y con más frecuencia cuando sea posible. Ejemplos de superficies que se tocan frecuentemente son barandas, escritorios, mesas, manijas de puertas y ventanas, superficies de instalaciones sanitarias (baño, inodoro, letrina), juguetes, materiales didácticos, materiales o utensilios usados o compartidos entre alumnos (p. ej., bolígrafos, lápices, materiales de artes plásticas, libros, electrónicos).</p> <p><b>Limpieza</b> se refiere a la eliminación de microbios, suciedad e impurezas de las superficies. No los destruye, pero al eliminar microbios, se reduce su cantidad y el riesgo de que se propague una infección. La eliminación de suciedad e impurezas también ayuda a que el desinfectante sea más eficaz.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ El personal de limpieza debe <b>limpiar y desinfectar las superficies que se tocan frecuentemente al menos una vez al día, o más seguido si es posible.</b> Si se limpia y desinfecta una vez al día, se debería hacer antes de que abra la escuela o después de que cierre.</li> <li>✓ Los administradores escolares, el personal de limpieza y los alumnos asignados deberían recorrer la escuela juntos y decidir cuáles son las superficies que los alumnos y el personal escolar tocan con frecuencia y que, por lo tanto, deban ser el objetivo de la limpieza y desinfección.</li> <li>✓ <b>Aumentar la ventilación y circulación de aire.</b> Cuando haya un sistema de</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Provisiones de jabón, desinfectante con cloro y otros materiales para la limpieza (p. ej., trapos, paños).</li> <li><input type="checkbox"/> Personal de limpieza designado.</li> <li><input type="checkbox"/> EPP para el personal de limpieza designado (guantes de goma/caucho, delantal grueso y zapatos cerrados).</li> <li><input type="checkbox"/> Acceso a suficiente agua no turbia para satisfacer todas las necesidades de limpieza y desinfección.</li> <li><input type="checkbox"/> Materiales con instrucciones que describan el proceso de limpieza y desinfección, incluida la</li> </ul>	<p>Si la escuela tiene más de un turno de clases (p. ej., un grupo de alumnos asisten en el turno de la mañana y otro en el de la tarde o la noche), la limpieza y desinfección debe hacerse después de cada turno.</p> <p>Habrá un costo por la compra del desinfectante con cloro, el jabón, los suministros de limpieza y el EPP; la impresión de materiales con instrucciones y posiblemente para pagar al personal de limpieza adicional.</p> <p>Si no hay guantes de goma/caucho disponibles para el personal de limpieza, se puede usar cualquier tipo de guantes. Si no hay delantales</p>

**Desinfección** se refiere al uso de sustancias químicas —p. ej., hipoclorito de sodio diluido (también llamado cloro, lejía, blanqueador o lavandina)— para destruir los microbios que haya en las superficies. Este proceso no necesariamente limpia la superficies sucias ni elimina los microbios, pero al destruir los microbios que haya en una superficie después de limpiarla, se reduce aún más el riesgo de que se propague una infección.

Usar una **solución al 0.1 %** hecha de cloro y agua (de una fuente de agua no turbia) para la desinfección de superficies. Para prepararla, usar el porcentaje de concentración que aparece en el envase (por ejemplo, 5 %) y **seguir las instrucciones a continuación.**

**Ejemplo de cómo preparar una solución al 0.1 % con cloro líquido al 5 %:**

[5 % de cloro en el desinfectante líquido con cloro / solución de cloro al 0.1 % deseada] – 1 = [5 / 0.1] – 1

= 49 partes de agua por cada parte del desinfectante líquido con cloro

Si se prepara en un bidón o balde de 20 litros, se necesitará usar una cantidad de 400 mL del desinfectante líquido con cloro y llenar el resto del bidón o balde con agua.

**[% de cloro en el desinfectante líquido con cloro / % de cloro deseado] – 1 = partes totales de agua por cada parte del desinfectante con cloro**

Se pueden encontrar [aquí](#) instrucciones de cómo preparar una solución de cloro al 0.1 % a partir de una solución desinfectante con cloro al 0.5 %, hipoclorito de alta concentración (HTH) al 70 % o cloro en polvo al 35 %.

**Procedimientos de limpieza y desinfección:**

1) Ponerse el equipo de protección personal (guantes de goma/caucho, delantal grueso y zapatos cerrados).

ventilación, verificar que funcione adecuadamente. Aumentar la cantidad de aire de afuera que circula dentro de las instalaciones escolares al abrir puertas y ventanas cuando sea seguro hacerlo.

- ✓ Proporcionar al personal de limpieza los materiales que se necesitan para esta tarea (jabón, detergente, cloro, baldes) y el EPP específico que se necesita para preparar la solución y para limpiar y desinfectar las superficies (por ejemplo, guantes de goma/caucho, delantal grueso y zapatos cerrados). El EPP se debe usar solamente para las tareas de desinfección relacionadas con el COVID-19 (el personal de limpieza no se lo debe llevar a su casa, sino que se debe guardar en la escuela, en un lugar designado, seguro).
- ✓ Proporcionar al personal de limpieza información (p. ej., instrucciones escritas o ilustradas) sobre cuándo y [cómo hacer la limpieza y desinfección](#) y [cómo preparar las soluciones desinfectantes de manera segura](#), como se describe en la columna más a la izquierda.
- ✓ Si alguien se enferma mientras está en la escuela, cerrar las partes de la escuela donde esa persona haya estado hasta que se puedan limpiar y desinfectar. El personal de limpieza debe esperar 24 horas antes de limpiar y desinfectar estos sitios, o lo más posible si una espera de 24 horas no es factible.

preparación adecuada de las soluciones, para que use el personal de limpieza designado.

- Un itinerario escrito para realizar una mayor limpieza y desinfección rutinaria.

disponibles, el personal de limpieza puede ponerse ropa que lo proteja (como pantalones largos y camisas de manga larga) y que se debe lavar después de cada uso.

Podría haber limitaciones adicionales en la cadena de suministro de jabón, productos desinfectantes con cloro y EPP a medida que aumente la demanda y la propagación del COVID-19. También se pueden usar [hipoclorito de calcio \(HTH\) en polvo](#) o blanqueador en polvo, de haberlos, para hacer las soluciones desinfectantes.

Si no hay una fuente de agua en el sitio, la limpieza y desinfección diaria de la escuela implicará un mayor desafío y mayores costos. En las escuelas con escasa disponibilidad de agua se podría considerar recurrir a soluciones de abastecimiento temporales, como servicios de distribución de agua por camión cisterna.

Existe el potencial de daño para las personas que preparen y usen productos de desinfección, por lo tanto, es importante que el personal de limpieza tenga la protección adecuada cuando los prepare y use, y que esté capacitado en cómo preparar y usar los desinfectantes.

*Nota:* No se recomienda rociar desinfectante a gran escala en las escuelas o buses escolares. Hay limitada evidencia de que esto sea eficaz. Para ser eficaces, los desinfectantes deben permanecer sobre las superficies durante el tiempo de contacto apropiado y cubrir las superficies suficientemente, lo cual es difícil de lograr cuando se rocían masivamente. El rociado de desinfectantes a gran escala implica también que se tiene una capacidad limitada para prevenir que las personas que estén cerca los inhalen. Adicionalmente, para que los desinfectantes funcionen adecuadamente habría que limpiar antes el área eliminando la

<p>2) Preparar la solución de cloro al 0.1 % siguiendo los procedimientos que se describieron anteriormente, en un sitio con buena ventilación.</p> <p>3) Limpiar la superficie con agua y un detergente o jabón para eliminar las sustancias orgánicas.</p> <p>4) Aplicar la solución de cloro al 0.1 % con un paño y permitir un tiempo de contacto de al menos un minuto. Tiempo de contacto es la cantidad de tiempo que se debe dejar que la superficie permanezca mojada con el desinfectante, sin tocar. Se puede poner más desinfectante sobre la superficie para asegurarse de que permanezca mojada por un minuto. Después de que haya pasado un minuto, se debe limpiar la superficie con agua limpia para quitarle las sustancias residuales (esto, además, la protegerá para que no se dañe).</p> <p>5) Después de la limpieza y desinfección, quitarse cuidadosamente el equipo de protección personal (EPP) y lavarse las manos de inmediato. El equipo de protección personal que no sea desechable (p. ej., el delantal) debe lavarse de inmediato.</p> <p>La limpieza y desinfección no se debe hacer cerca de niños o personas con asma.</p> <p><a href="#">Aquí</a> se pueden encontrar los procedimientos para la limpieza y desinfección de varios tipos de superficie o material (superficies duras, superficies blandas, electrónicos, ropa).</p>			<p>materia orgánica, como la que se encuentra frecuentemente en el suelo, en áreas públicas.</p>
---	--	--	--